

Libro "Badanti diritti e doveri" bilingue in distribuzione gratuita dal 10 a Cagliari

Data: 11 luglio 2013 | Autore: Gianluca Teobaldo



CAGLIARI, 7 NOVEMBRE 2013 - Nell'ambito dei progetti innovativi e qualificati in favore degli extracomunitari. L.R. 46/1990 Annualità 2011, l'Associazione Cittadini del Mondo di Cagliari ha pubblicato il libro "Badanti"- Diritti e doveri, bi-lingue italiano/russo seconda edizione 2013, dopo che la prima edizione del 2008 era andata esaurita. La nuova edizione risulta completamente rinnovata e ampliata.

Si tratta di una Novità assoluta a livello nazionale, in quanto, il libro contiene la traduzione integrale di tutta la parte normativa del nuovo Contratto collettivo nazionale di lavoro sulla disciplina del rapporto di lavoro domestico a entrato in vigore il 01/07/2013 e le nuove tabelle dei minimi salariali. Insomma una pubblicazione quanto mai attuale.

DISTRIBUZIONE GRATUITA A PARTIRE DA DOMENICA 10/11/2013 ORE 14:00 PRESSO LA BIBLIOTECA "RODNOE SLOVO" dell'ASSOCIAZIONE CITTADINI DEL MONDO
c/o Oratorio Sant'Eulalia Via Collegio 16 CAGLIARI
<http://www.sardegnaibiblioteche.it/index.php?xsl=839&s=2&v=9&c=5670&codice=PR-OV0110>

La distribuzione gratuita continuerà fino ad esaurimento scorte nei giorni di apertura della biblioteca il giovedì pomeriggio dalle 15:00 alle 17:00 e la domenica dalle 13:00 alle 18:00

L'opuscolo di 88 pagine, stampato in 1000 copie raccoglie in italiano e russo diversi documenti utili, dal contratto nazionale di lavoro delle lavoratrici domestiche, alle nozioni di primo soccorso, senza tralasciare gli aspetti legislativi e amministrativi della professione di badante e la presentazione dei servizi offerti alla comunità immigrata dal Centro e Biblioteca Russofona "Rodnoe Slovo" di Cagliari (Quartiere Marina), dalla CARITAS e, nel campo sanitario, dalla ASL di Cagliari.

La scelta della lingua russa, oggi come ieri, è giustificata dal fatto che, tra i lavoratori del settore di cui sopra, sono sempre più le donne appartenenti all'area russofona, di età matura, ormai lontane dall'esperienza scolastica, e la cui conoscenza della lingua italiana, in molti casi, è di un livello sufficiente a coprire le prime necessità di comunicazione nell'ambito del lavoro domestico, ma non certo per un attento studio e corretta interpretazione di un testo a carattere giuridico e normativo. E' evidente a tutti che, una chiara comprensione dei propri diritti e doveri, rappresenta la chiave per una attività lavorativa da svolgersi in maniera positiva e con un rapporto trasparente e di reciproca fiducia tra il dipendente e il datore di lavoro.

Il libro è stato curato dalla D.ssa Inna Naletko, bielorusa da ormai 20 anni in Sardegna, insegnante di lingua russa presso l'Università di Cagliari, mediatore culturale e componente della Consulta Regionale dell'Immigrazione presso l'Assessorato Regionale del Lavoro, Formazione Professionale, Cooperazione e Sicurezza Sociale.

Il libro "Badanti Diritti e Doveri" è stato realizzato nell'ambito del Progetto "Conoscere conoscersi" finanziato dalla Regione Autonoma della Sardegna - Assessorato del Lavoro, Formazione Professionale, Cooperazione e Sicurezza Sociale - LR 46/90 Bando 2011, attività promossa dal Centro Culturale e Biblioteca russofona "Rodnoe Slovo" dell'Associazione Cittadini del Mondo in raggruppamento con l'Associazione "Sardegna Ucraina", l'Associazione "Terra" e l'Associazione "Un'Isola tra due mondi ... senza confini di Carloforte" con la collaborazione della Provincia di Cagliari e il patrocinio del Consolato onorario della Repubblica Belarus in Sardegna.

Notizia segnalata da Cittadini del Mondo Onlus [MORE]